

EINFACH  
**TOPP**



ROLLENFÖRDERER  
*ROLLER CONVEYORS*

# FU TU RE



## EINFACH TOPP

... das ist zugleich unsere Firmenphilosophie, unser Anspruch und praktischerweise auch unser Name.

... is simultaneously our company philosophy, our claim and conveniently also our name.

Rollenförderer dienen dem schonenden Transport und Stauen von Gütern mit stabiler Grundfläche. Je nach Einsatzfall wählen Sie zwischen Antriebskonzepten mit tangentialem Zahnriemen oder

*Roller conveyors are used for the gentle transportation and storage of goods with a stable base area. Depending on the application case, you can choose between*

Stahlrollenkette, Motorrolle zum sektionalen, berührungslosen Fördern und Speichern, sowie Schwerkraftförderer. Alle Systeme sind als lineare Strecken oder Kurven erhältlich.

*toothed belt or steel roller chain, motorised roller for sectional, contactless conveying and storage, and gravity conveyors. All systems are available as linear sections or curves.*

# Angetriebene Rollenförderer der nächsten Generation

## Driven roller conveyors of the next generation

Der Einsatzfall von angetriebenen Rollenförderern ist der schonende Transport von Gütern.

Die Kraftübertragung von Rolle zu Rolle erfolgt in der Regel durch eine innenliegende tangentielle Stahlkette oder auch durch Königswelle mit Rundriementrieb, Kegelrad usw. Ein Wechseln von Rollen oder des Antriebsmediums bei diesen Antriebsarten ist mit hohem Aufwand verbunden.

*Driven roller conveyors are well suited for the gentle transportation of goods. Force transmission from roller to roller is generally realised with an interior tangential steel chain or an upright shaft with round belt drive, bevel wheel etc. Replacing rollers or the drive medium is associated with a lot of effort for these drive types.*

### **Topp Rollenförderer geht neue Antriebswege.**

Standardmäßig erfolgt die Kraftübertragung von außen. Dadurch ist neben dem Stahlrollenkettentrieb der Einsatz eines tangentialen Endlos-Zahnriemens möglich. Der Zugang über einen abnehmbaren Scharnierdeckel ist schnellstens gewährleistet, wobei ein evtl. Auswechseln der Rollen ganz einfach durch das Lösen der stirnseitigen Achs-Schrauben erfolgen kann.

### **Topp roller conveyors feature innovative drive technology.**

*Generally power transmission is from the outside. Aside from the steel roller chain drive, using a tangential continuous toothed belt is possible. Fast access is provided by a removable hinged cover, and the rollers can be easily changed when needed by loosening the axis screws on the face end. Protection against reaching in is assured at all times in accordance*

Dabei ist der Eingriffschutz (UVV) jederzeit garantiert.

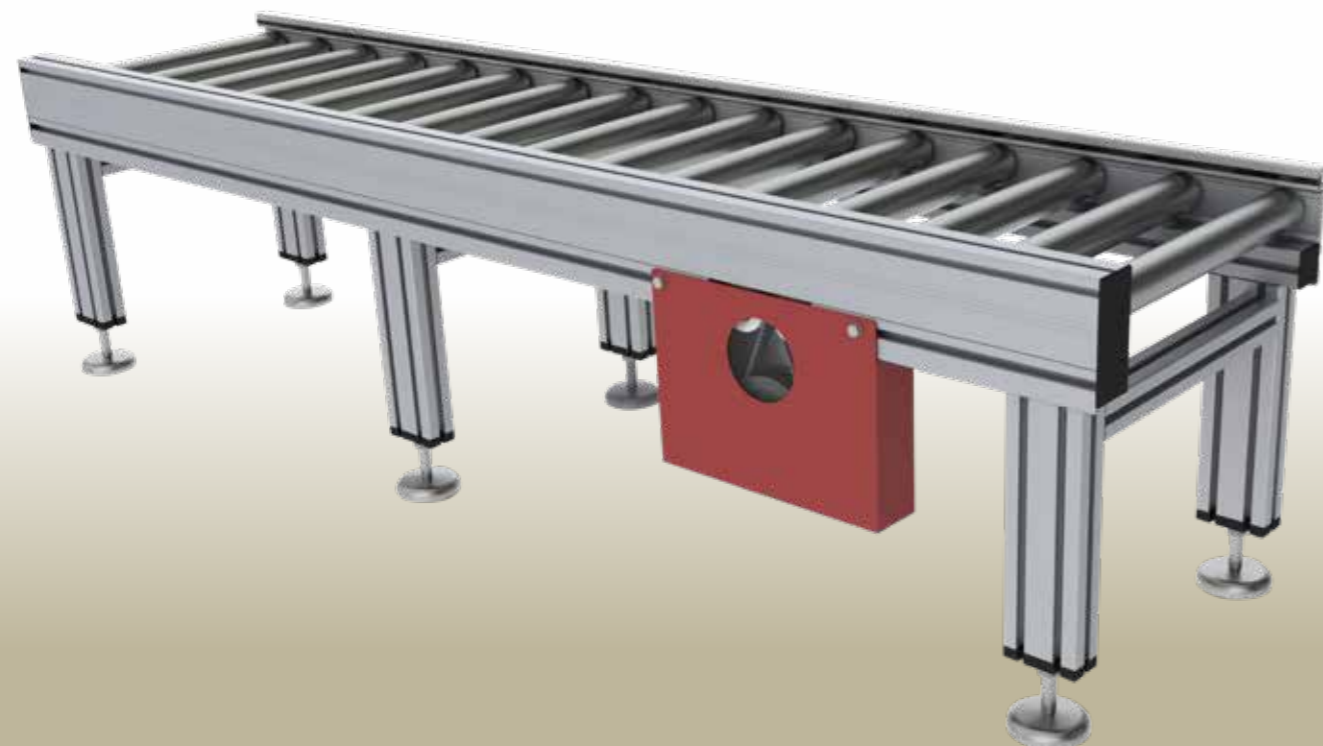
Topp Rollenförderer benötigen keine Flanschplatte für die Befestigung der Seitenführung. Durch die geschlossenen Scharnier-Deckelprofile bieten wir eine perfekte Optik, deren Oberfläche leicht zu reinigen ist.

Die Rollenförderer sind kompatibel mit dem bewährten Topp Aluminiumprofil-System auf Basis der 10 mm Nutenbreite.

*with the Accident Prevention Regulation (UVV).*

*Topp roller conveyors do not require a flange plate for mounting the lateral guide. With the closed, hinged cover profiles, we create an immaculate appearance with an easy to clean surface.*

*The roller conveyors are compatible with the proven Topp aluminium profile system based on the 10 mm groove width.*



**Standard-Antriebseinheit**  
*Standard drive unit*



**Sektionalantrieb mit Zahnriemen**  
*Sectional drive with toothed belt*



**Antrieb mit Zahnriemen**  
*Drive with toothed belt*



**Antrieb mit Stahlrollenkette**  
*Drive with steel roller chain*



**Permanenter Eingriffschutz**  
*Permanent protection against reaching in*



### **Der Topp-Mehrwert**

- Außen liegender Antrieb
- Schneller Rollenwechsel durch Lösen von 2 stirnseitigen Schrauben
- Antriebsart: tangential über Zahnriemen oder Stahlkette
- Geschlossenes Aluminiumgehäuse, garantierter Eingriffschutz, keine Kunststoff-Abdeckplättchen nötig
- Flüsterleiser Zahnriementrieb
- Höhere Geschwindigkeiten
- Keine „Schmierung“ bei Zahnriementrieb nötig
- Schöne Optik durch glatte Oberflächen
- Umbau, Wartung und Säubern extrem schnell und einfach
- Teilung frei wählbar oder Standard 62,5/125/187,5 mm
- Breiten von 200 bis 1000 mm
- Rollenmaterial nach Kundenwahl

### **Topp benefits**

- External drive
- Fast roller replacement by loosening 2 screws on the face end
- Drive type: tangential via toothed belt or steel chain
- Enclosed aluminium housing guarantees protection against reaching in, no plastic cover plates needed
- Whisper-quiet toothed belt drive
- Higher speeds
- No "lubrication" required with toothed belt drive
- Appealing look with smooth surfaces
- Extremely quick and easy conversion, maintenance and cleaning
- Custom pitch or standard 62.5/125/187.5 mm
- Widths from 200 to 1000 mm
- Customer choice of roller material

## Nicht angetriebene Rollengang der nächsten Generation

### *Non-driven roller conveyor of the next generation*

Der TOPP Rollengang setzt auf einfachen Aufbau und höchste Flexibilität.

Das eloxierte Chassis besteht aus einem stabilen Aluminiumprofil

(45 x 45 mm) mit einer verlängerten Seitenwange. Zum Aufbau auf Fußstützen wird kein weiteres Untergestell benötigt. Mit Rollenteilung Ihrer Wahl, variabler Rollen-

durchmesser und nachträgliche Adaption von Fußgestell, Seitenführung, Endanschlag, Halter, etc. – Alles ist möglich!

*The TOPP roller conveyor features a simple layout and ultimate flexibility. Its anodised chassis is made of sturdy aluminium profiles*

*(45 x 45 mm) with an extended side wall. No additional base frame is needed for setup on supports. With your choice of roller*

*pitch, variable roller diameter and subsequent adaptation of the base, lateral guide, end stop, holders etc. – anything is possible!*



#### Der Topp-Mehrwert

- Formschönes, selbsttragendes Chassis, kein weiterer Unterbau nötig
- Adaption von Fußgestell und Seitenführung über Nutensteine
- Stufenlose Teilungsänderung jederzeit möglich
- Rollendurchmesser 30, 40 und 50 mm
- Rollen aus Kunststoff, Stahl verzinkt und Edelstahl

#### Topp benefits

- Shapely, self-supporting chassis, no additional base frame required
- Adaptation of base and lateral guides via slot nuts
- Continuously variable pitch adjustment possible at all times
- Roller diameter 30, 40 and 50 mm
- Rollers made of plastic, galvanised steel and stainless steel

## Rollenkurven nicht angetrieben

### *Curved roller conveyors non-driven*



Die nicht angetriebenen Rollenkurven liefern wir standardmäßig in sektionalen (geteilten) zylindrischen Rollen aus Kunststoff oder Stahl. Hierdurch wird die Drehzahl des Rollensegments der Laufgeschwindigkeit des Produkts angepasst und das Werkstück verfährt lagerichtig durch die Kurve. Standardmäßig sind 30°, 45° und 90°-Kurven lieferbar.



*We supply standard non-driven curved roller conveyors with sectional (segmented), cylindrical plastic or steel rollers. The rotational speed of the roller segment is adapted to the product's travel speed and the work piece moves through the curve in the correct position. Standard 30°, 45° and*



Die Nutbreiten variieren zwischen 200 und 1.200 mm. Der Rollendurchmesser beträgt 30, 40 oder 50 mm.

Die Verbindung zu einem weiteren Rollengang erfolgt durch Steckverbindungen. Optional sind Seitenführungen und Stützfüße erhältlich.

*90° curves are available. The usable width varies between 200 and 1,200 mm. The roller diameter is 30, 40 or 50 mm.*

*Plug connectors are used for the connection to an adjacent roller conveyor. Lateral guides and supporting legs are available as options.*

## Rollenkurven angetrieben

### *Curved roller conveyors driven*



Die angetriebenen Rollenkurven besitzen standardmäßig konische Rollensegmente auf dem zylindrischen Rollengrundkörper. So verfahren die Werkstücke lagerichtig durch die Kurve. Standardmäßig sind 30°, 45° und 90°-Kurven lieferbar. Die Nutbreiten variieren zwischen 300 und 800 mm.



*Driven curved roller conveyors have standard conical roller segments on the cylindrical roller base body. Thus the work pieces move through the curve in the correct position. Standard 30°, 45° and 90° curves are available. The usable width varies between 300 and 800 mm.*

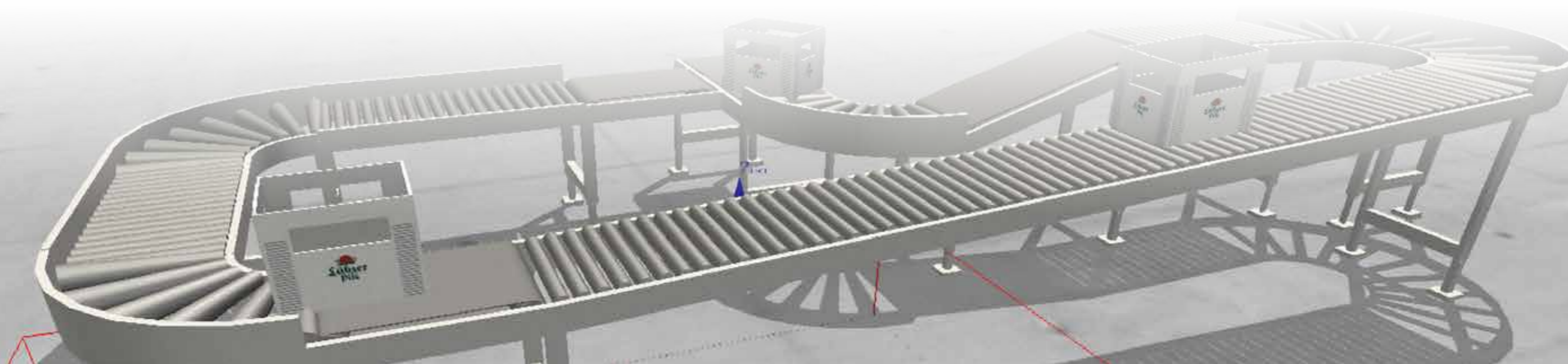


Der Rollendurchmesser ist abhängig von der Breite und beträgt zwischen 57 und 80 mm.

Die Verbindung zu einem weiteren Rollengang erfolgt durch Steckverbindungen. optional sind Seitenführungen und Stützfüße erhältlich.

*Depending on the width, the roller diameter is between 57 and 80 mm.*

*Plug connectors are used for the connection to an adjacent roller conveyor. Lateral guides and supporting legs are available as options.*



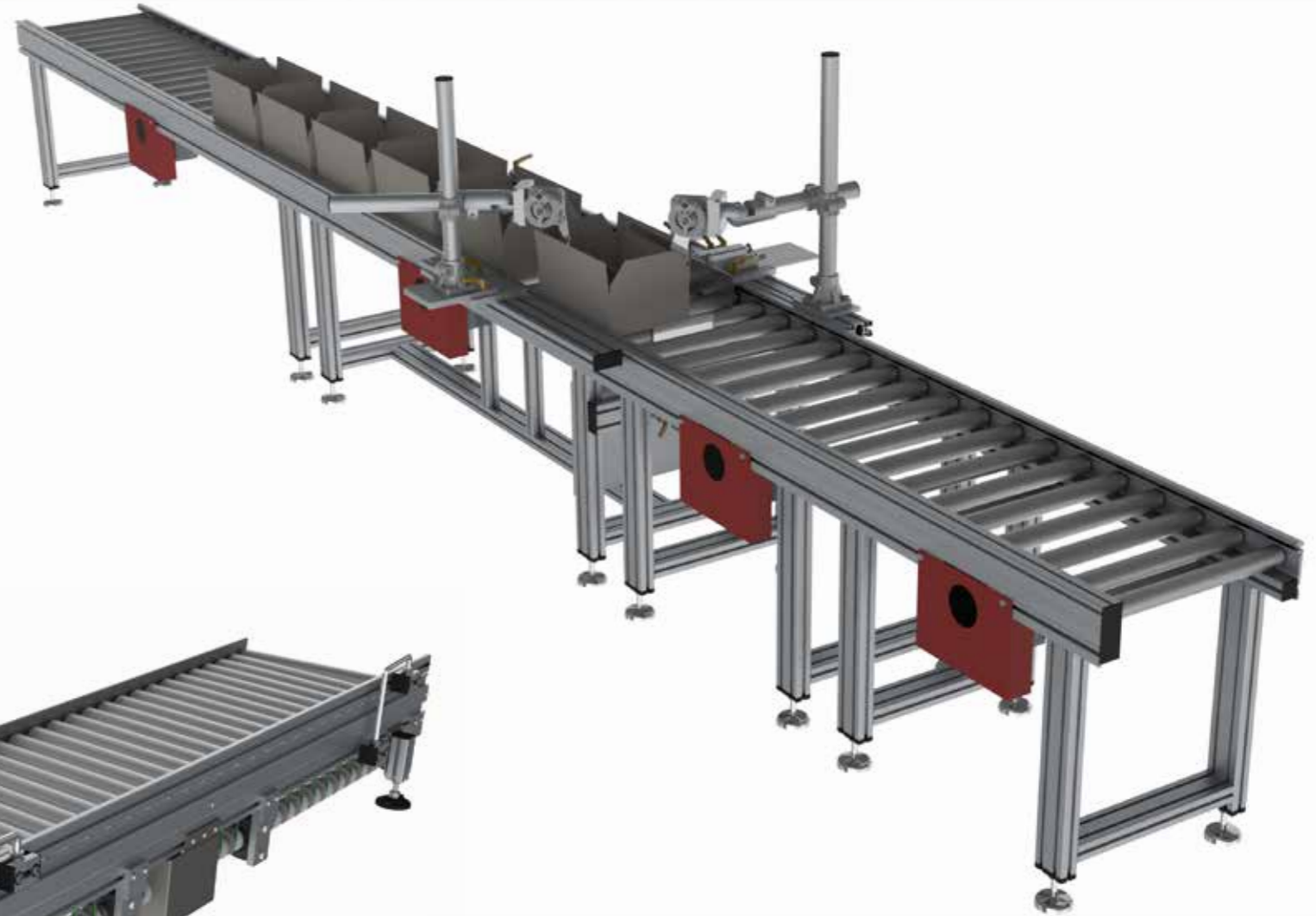
# S A

# M P

# L E



**TOPP**  
FÖRDER  
& PROFIL  
SYSTEME



**TOPP**

**FÖRDER  
& PROFIL  
SYSTEME**

**Topp Förder- & Profilsysteme GmbH**

Carl-Schmöle-Straße 22

58706 Menden

Telefon +49 2373 - 9607-0

Telefax +49 2373 - 9607-17

[verkauf@topp-technik.de](mailto:verkauf@topp-technik.de)

[www.topp-technik.de](http://www.topp-technik.de)